

Anexa 4

Proceduri de achizitie

Sectiunea 1. Regulile care vor guverna achizitiile in cadrul Imprumutului

(1) Achizitiile privind toate bunurile si serviciile, cu exceptia serviciilor de consultanta care urmeaza sa fie finantate din sumele Imprumutului, vor respecta Regulile privind achizitiile in cadrul Imprumuturilor ODA ale JBIC, datate octombrie 1999 (denumite in continuare "Reguli privind achizitiile").

(2) Angajarea consultantilor care urmeaza sa fie finantata din sumele Imprumutului, va respecta Regulile privind angajarea consultantilor in cadrul imprumuturilor ODA ale JBIC, datate octombrie 1999 (denumite in continuare "Reguli privind consultantii").

Sectiunea 2. Tarile sursa eligibile

Tarile sursa eligibile pentru achizitia tuturor bunurilor si serviciilor, inclusiv a serviciilor de consultanta, care urmeaza sa fie finantate din sumele Imprumutului, sunt toate tarile si regiunile.

Sectiunea 3. Analiza de catre Banca a deciziilor privind achizitiile de bunuri si servicii (cu exceptia serviciilor de consultanta)

In cazul contractelor care urmeaza sa fie finantate din sumele Imprumutului, alocate Categoriei (A), asa cum este descrisa in Anexa 2, urmatoarele proceduri vor fi supuse analizei si aprobarii de catre Banca, in conformitate cu Sectiunea 4.02. din Termenii si conditiile generale:

(1) Daca Imprumutatul doreste sa adopte alte proceduri de achizitie decat licitatia internationala competitiva, acesta va transmite Bancii o "Cerere de analiza a modului de achizitie" (in conformitate cu Formularul nr.1 anexat). Banca va informa Imprumutatul asupra acordului sau, printr-o "Notificare privind modul de achizitie".

(2) Înaintea anunțării și/sau notificării precalificării, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, documentele de precalificare, împreună cu o “Cerere de analiză a documentelor de precalificare”. Dacă Banca nu are obiecții asupra documentelor respective, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind documentele de precalificare”. Orice modificare ulterioară adusă documentelor respective de către Imprumutat, necesită acordul prealabil al Bancii.

(3) După ce au fost selectate firmele precalificate, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, o listă cu aceste firme și un raport asupra procesului de selecție, conținând motivele care au stat la baza alegerii făcute, atașând toate documentele relevante, împreună cu o “Cerere de analiză a rezultatului precalificării”. Imprumutatul va transmite Bancii, pentru informare, orice alte documente referitoare la precalificare, pe care aceasta le va solicita în mod rezonabil. Dacă Banca nu are obiecții asupra documentelor respective, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind rezultatul precalificării”.

(4) Înainte de transmiterea invitațiilor pentru licitație, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, notificările și instrucțiunile pentru ofertanți, formularul de ofertă, proiectul de contract propus, specificațiile tehnice, desenele de execuție și orice alte documente aferente licitației, împreună cu o “Cerere de analiză a documentelor de licitație”. Dacă Banca nu are obiecții asupra documentelor respective, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind documentele de licitație”. Orice modificare ulterioară adusă oricărui dintre documentele respective de către Imprumutat necesită acordul prealabil al Bancii, înainte ca documentele respective să fie transmise ofertanților potențiali.

(5) Înainte de transmiterea notificării de adjudecare ofertantului câștigător, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, analiza ofertelor și propunerea de adjudecare, împreună cu o “Cerere de analiză a ofertelor și a propunerii de adjudecare”. Dacă Banca nu are obiecții asupra documentelor respective, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind analiza ofertelor de licitație și a propunerii de adjudecare”.

(6) Dacă Imprumutatul dorește, conform Secțiunii 5.10. din Regulile privind achizițiile, să respingă toate ofertele sau să negocieze cu unul sau doi dintre ofertanții care au prezentat ofertele cele mai joase (sau, în cazul obținerii unui rezultat nesatisfăcător în urma negocierilor, cu următorul ofertant), în vederea încheierii unui contract în condiții avantajoase, Imprumutatul va informa Banca asupra motivelor sale, solicitând acesteia o analiză preliminară și aprobarea. Dacă Banca nu are obiecții, va informa Imprumutatul cu privire la acordul său. În cazul refacerii licitației, toate procedurile ulterioare vor fi în totală concordanță cu subparagrafele (1) - (5).

(7) Imediat după semnarea unui contract, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, un exemplar al contractului certificat în mod corespunzător, împreună cu o “Cerere de analiză a contractului” (în conformitate cu Formularul nr.2 anexat). Dacă Banca apreciază contractul ca fiind în conformitate cu prevederile Acordului de împrumut, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind contractul”.

(8) Orice modificare sau anulare a unui contract analizat de către Banca, se va face numai cu acordul scris, prealabil, al acesteia, cu mențiunea că, totuși, o schimbare care nu modifică substanțial contractul și care nu afectează prețul contractului nu va necesita acordul Bancii.

Secțiunea 4. Analiza de către Banca a deciziilor privind angajarea consultantilor

Cu referire la Secțiunea 4.02 din Termenii și condițiile generale, următoarele proceduri vor face subiectul analizei și aprobării de către Banca:

(1) Înainte să solicite propuneri din partea consultantilor, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiză și aprobare, Termenii de referință, Lista scurtă a consultantilor și Scrisoarea de invitație, împreună cu o “Cerere de analiză a acestor documente”. Dacă Banca nu are obiecții asupra documentelor respective, va informa în acest sens Imprumutatul printr-o “Notificare privind Termenii de referință, Lista scurtă a consultantilor și Scrisoarea de invitație”. Orice modificare

ulterioara adusa documentelor respective de catre Imprumutat, necesita acordul prealabil al Bancii.

(2) Inainte de invitarea consultantului cel mai bine cotate pentru a incepe negocierea contractului, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiza si aprobare, rezultatele evaluarii propunerilor primite, impreuna cu o "Cerere de analiza a propunerilor consultantilor". Daca Banca nu are obiectii asupra documentelor respective, va informa in acest sens Imprumutatul printr-o "Notificare privind raportul de evaluare a propunerilor consultantilor".

(3) Daca Imprumutatul doreste, dupa cum se prevede in Sectiunea 3.01(2) din Regulile privind consultantii, sa angajeze un anumit consultant, va transmite in scris Bancii, pentru analiza si aprobare, motivele sale, impreuna cu Scrisoarea de invitatie si Termenii de referinta. Dupa obtinerea aprobarii din partea Bancii, Imprumutatul va putea transmite consultantului in cauza Scrisoarea de invitatie si Termenii de referinta. Daca Imprumutatul considera acceptabila oferta consultantului, va putea incepe negocierea conditiilor contractului (inclusiv termenii financiari).

(4) Imediat dupa semnarea unui contract, Imprumutatul va transmite Bancii, pentru analiza si aprobare, un exemplar al contractului, certificat in mod corespunzator, impreuna cu o "Cerere de analiza a contractului" (in conformitate cu Formularul nr. 3 anexat). Daca Banca apreciaza contractul ca fiind in conformitate cu prevederile Acordului de imprumut, va informa in acest sens Imprumutatul printr-o "Notificare privind contractul".

(5) Orice modificare sau anulare a unui contract analizat de catre Banca, se va face numai cu acordul scris, prealabil, al acesteia, cu mentiunea ca, totusi, o schimbare care nu modifica substantial contractul si care nu afecteaza pretul contractului nu va necesita acordul Bancii.

Formular nr. 1

Data:

Ref. nr.

Banca Japoneza pentru Cooperare Internationala
Tokyo, Japonia

In atentia: Director general
Departamentul Asistenta pentru Dezvoltare III

Domnilor,

CERERE DE ANALIZA A MODULUI DE ACHIZITIE

Referitor: Acordul de imprumut nr. ROM-P3, din 30 martie 2001, pentru
Proiectul de reabilitare a caii ferate Bucuresti - Constanta

In conformitate cu prevederile relevante ale Acordului de imprumut rubricat, va
transmitem prin prezenta, pentru analiza, Modul de achizitie anexat.

Va vom ramane indatorati daca ne veti transmite acordul dumneavoastra.

Cu stima,

Pentru:.....
(numele Imprumutatului)

De:.....
(semnatura autorizata)

1. Numele Proiectului

2. Modurile de achizitie

- ☐ Licitatie internationala (locala) restransa
- ☐ Cumparare internationala (locala)
- ☐ Contractare directa
- ☐ Alte modalitati (.....)

3. Motivele pentru alegerea modului de achizitie in detaliu

(de exemplu: consideratii tehnice, factori economici, experienta si aptitudini)

4. Numele si nationalitatea Furnizorului

(in cazul licitatiei internationale (locale) restranse si al contractarii directe)

5. Suma estimata a contractului

moneda straina

moneda locala

6. Principalele articole cuprinse in contract

7. Tipul de contract

- ☐ Contract la cheie
- ☐ Achizitii de bunuri/echipamente/materiale
- ☐ Contract de lucrari civile
- ☐ Achizitii de servicii
- ☐ Altele

8. Program de desfasurare:

i) data semnarii contractului

ii) data expedierii si/sau data inceperii executiei lucrarilor/prestarii serviciilor

iii) data finalizarii (pentru livrari sau constructii)

Formular nr.2

Data:

Ref nr.

Banca Japoneza pentru Cooperare Internationala
Tokyo, Japonia

In atentia: Director general
Departamentul Asistenta pentru Dezvoltare III

Domnilor,

CERERE DE ANALIZA A CONTRACTULUI

In conformitate cu prevederile relevante din Acordul de Imprumut nr. ROM-P3, din 30 martie 2001, va transmitem prin prezenta, pentru analiza, un exemplar certificat al Contractului anexat. Detaliile Contractului sunt:

1. Numarul si data contractului:
2. Numele si nationalitatea furnizorului:
3. Numele cumparatorului:
4. Pretul contractului:
5. Suma solicitata pentru finantare:
(reprezentand% din cheltuielile eligibile)
6. Descrierea si originea bunurilor:

Va vom ramane indatorati daca ne veti transmite acordul dumneavoastra cu privire la Contract printr-o Notificare privind Contractul.

Cu stima,

Pentru:.....
(numele Imprumutatului)

De:
(semnatura autorizata)

Formular nr. 3

Data:

Ref. nr.

Banca Japoneza pentru Cooperare Internationala
Tokyo, Japonia

In atentie: Director general
Departamentul Asistenta pentru Dezvoltare III

Domnilor,

CERERE DE ANALIZA A CONTRACTULUI
(pentru serviciile de consultanta)

In conformitate cu prevederile relevante din Acordul de imprumut nr. ROM-P3, din 30 martie 2001, va transmitem prin prezenta, pentru analiza, un exemplar certificat al Contractului anexat. Detaliile Contractului sunt:

1. Numarul si data contractului:
2. Numele si nationalitatea consultantului:
3. Numele angajatorului:
4. Pretul contractului:
5. Suma solicitata pentru finantare:
(reprezentand% din cheltuielile eligibile)

Va vom ramane indatorati daca ne veti transmite acordul dumneavoastra cu privire la Contract printr-o Notificare privind Contractul.

Cu stima,

Pentru:.....
(numele Imprumutatului)

De:.....
(semnatura autorizata)